

# dôchodOK

**POLROČNÁ SPRÁVA  
K 30. JÚNU 2012**

**STABIL,  
zmiešaný dôchodkový fond  
VÚB Generali d.s.s., a.s.**

**VÚB GENERALI**  
DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.

Dof (PAS) 31-02

Strana 1/1

## Výkaz pasív dôchodkového fondu

Názov dôchodkového fondu

VÚB Generali STABIL, zmiešaný d.f. VÚB Generali d.s.s., a.s.

Identifikačný kód

2203060003

Stav ku dňu

30.06.2012

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
<b>1.</b>	<b>Závazky</b>	1	<b>1 362</b>
a)	záväzky voči bankám	2	8
b)	záväzky z ukončenia dôchodkového sporenia	3	0
c)	záväzky voči dôchodkovej správcovskej spoločnosti	4	52
d)	záväzky z derivátových operácií	5	0
e)	ostatné záväzky	6	1 302
<b>2.</b>	<b>Vlastné imanie</b>	7	<b>239 755</b>
a)	dôchodkové jednotky na osobných dôchodkových účtoch sporiteľov	8	239 755
b)	dôchodkové jednotky na garančnom účte	9	0
<b>3.</b>	<b>Pasíva v dôchodkovom fonde celkom</b>	10	<b>241 117</b>

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Andrea Semancová

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

02/59338850

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Jana Neumahrová

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

02/59338848

Dof (VVN) 32-02

Strana 1/1

## Výkaz výnosov a nákladov dôchodkového fondu

Názov dôchodkového fondu

VÚB Generali STABIL, zmiešaný d.f. VÚB Generali d.s.s., a.s.

Identifikačný kód

2203060003

Stav ku dňu

30.06.2012

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
<b>1.</b>	<b>Výnosy z úrokov a obdobné výnosy</b>	1	<b>3 183</b>
a)	z peňažných prostriedkov na bežnom účte	2	1
b)	z peňažných prostriedkov na vkladovom účte	3	1 553
c)	z dlhopisov a obdobných dlhových cenných papierov	4	1 629
d)	z nástrojov peňažného trhu	5	0
<b>2.</b>	<b>Výnosy z kapitálových cenných papierov a obdobné výnosy</b>	6	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>Výnosy z podielových listov a obdobné výnosy</b>	7	<b>0</b>
<b>4.</b>	<b>Výnosy z operácií s cennými papiermi</b>	8	<b>1 727</b>
a)	z kapitálových cenných papierov a obdobných cenných papierov	9	0
b)	z dlhopisov a iných dlhových cenných papierov	10	1 727
c)	z nástrojov peňažného trhu	11	0
d)	z podielových listov a obdobných cenných papierov	12	0
<b>5.</b>	<b>Náklady na operácie s cennými papiermi</b>	13	<b>274</b>
a)	kapitálové cenné papiere a obdobné cenné papiere	14	0
b)	dlhopisy a iné dlhové cenné papiere	15	274
c)	nástroje peňažného trhu	16	0
d)	podielové listy a obdobné cenné papiere	17	0
<b>6.</b>	<b>Zisk/strata z operácií s cennými papiermi</b>	18	<b>1 453</b>
<b>7.</b>	<b>Zisk/strata z obchodov určených na obmedzenie devízového rizika</b>	19	<b>0</b>
a)	swapy	20	0
b)	forwardy	21	0
c)	opcie	22	0
<b>8.</b>	<b>Zisk/strata z devízových operácií</b>	23	<b>0</b>
<b>9.</b>	<b>Zisk/strata z predaja iného majetku</b>	24	<b>0</b>
<b>10.</b>	<b>Iné výnosy</b>	25	<b>0</b>
a)	výnosy z rozpustenia prostriedkov na garančnom účte	26	0
b)	výnosy z majetku doplneného zo zdrojov dôchodkovej správcovskej spoločnosti	27	0
c)	ostatné výnosy	28	0
<b>11.</b>	<b>Iné náklady</b>	29	<b>328</b>
<b>12.</b>	<b>Náklady na dane vzťahujúce sa na majetok v dôchodkovom fonde</b>	30	<b>0</b>
<b>13.</b>	<b>Zisk/strata za účtovné obdobie</b>	31	<b>4 308</b>

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Andrea Semancová

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

02/59338850

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Jana Neumahrová

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

02/59338848

**Hlásenie o najvýznamnejších skutočnostiach dôchodkového fondu**

Názov dôchodkového fondu

**VÚB Generali STABIL, zmiešaný d.f. VÚB Generali d.s.s., a.s.**

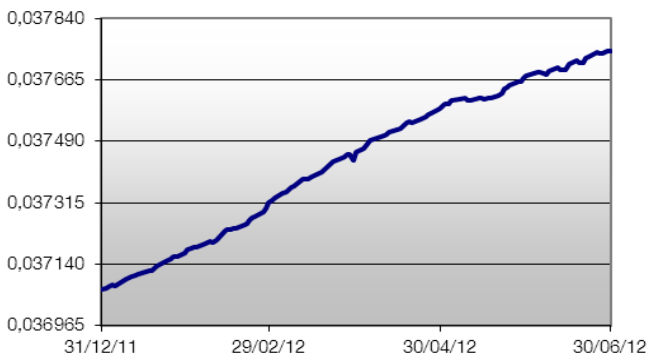
Identifikačný kód

**2203060003**

Stav ku dňu

**30.06.2012****a) Informácie o najvýznamnejších skutočnostiach, ktoré ovplyvnili hospodárenie s majetkom v dôchodkovom fonde a informácie o jeho očakávanom vývoji v nasledujúcom období**

Hlavným faktorom, ktorý už dlhšie významne ovplyvňuje nielen dôchodkový systém na Slovensku, je dlhová kríza v eurozóne. Najsť trvalé a uspokojivé riešenie dlhovej krízy sa snažili európski politici ale aj centrálna banka. ECB na čele s novým prezidentom Marion Draghim pristúpila jednak k zníženiu kľúčových sadzieb, ale taktiež realizovala aj dovtedy neštandardné kroky. ECB začala masívne skupovať dlhopisy "periférnych" krajín z juhu Európy, či spustila nový program 3-ročných repo-úverov v objeme takmer 1 bilióna EUR pre bankový trh za úrok rovný kľúčovej sadzbe. Napriek tomu, dôsledky tejto krízy sa nepodarilo odstrániť. Preto naďalej aj v zmiešanom dôchodkovom fonde budeme úspory sporiteľov investovať najmä do termínovaných vkladov a bezpečných dlhopisov štátov a finančných inštitúcií so splatnosťou do 6 rokov a s investičným ratingom pri primeranom výnose.

**b) Grafické znázornenie vývoja hodnoty dôchodkovej jednotky**

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Vladimír Mlynek

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

02/59338823

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Ján Švác

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

02/59338825

Dof (SP) 17-02

Strana 1/1

## Hlásenie o vývoji počtu sporiteľov

Názov dôchodkového fondu

VUB Generali STABIL, zmiešaný d.f. VUB Generali d.s.s., a.s.

Identifikačný kód

2203060003

Stav ku dňu

30.06.2012

Počet sporiteľov spolu	Objem príspevkov v eurách spolu	Objem penále v eurách spolu	Počet sporiteľov podľa pohlavia		Počet sporiteľov podľa spôsobu		Zmena stavov sporiteľov				
			muži	ženy	aktívny	pasívny	medzi DF v rámci DSS		z DSS do inej DSS		úmrčia
							prírastky	úbytky	prírastky	úbytky	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
63 505	20 436 494		31 428	32 077	50 040	13 465	606	6 868	734	295	66

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Miroslava Malá

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

02/59338826

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Róbert Šenk

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

02/59338884

! druhy majetku sa upravujú podľa platného znenia zákona, uvedené platí aj pre ostatné časti prílohy

Dof (HMF) 03-02

Strana 1/5

## Hlásenie o stave majetku v dôchodkovom fonde

Názov dôchodkového fondu

VÚB Generali STABIL, zmiešaný d.f. VÚB Generali d.s.s., a.s.

Identifikačný kód

2203060003

Stav ku dňu

30.06.2012

## Členenie podľa trhov

Druh majetku	Členenie	č.r.	Hodnota v tis. eur	Podiel na majetku v dôchodkovom fonde v %
a	b	c	1	2
Kapitálové cenné papiere a obdobné cenné papiere	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov	1		
	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v členskom štáte	2		
	Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu so sídlom v štáte, ktorý je súčasťou Európskeho hospodárskeho priestoru, a ktorý je uvedený v zozname zverejnenom Európskou komisiou	3		
	Z nových emisií cenných papierov, ak emisné podmienky obsahujú záväzok, že bude podaná žiadosť o prijatie cenných papierov na obchodovanie na regulovanom trhu a zo všetkých okolností je zrejmé, že sa toto prijatie uskutoční do jedného roka od dátumu vydania emisie cenných papierov	4		
Dlhové cenné papiere	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov	5	62 256	25,8198
	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v členskom štáte	6	69 801	28,9490
	Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu so sídlom v štáte, ktorý je súčasťou Európskeho hospodárskeho priestoru, a ktorý je uvedený v zozname zverejnenom Európskou komisiou	7		
	Z nových emisií cenných papierov, ak emisné podmienky obsahujú záväzok, že bude podaná žiadosť o prijatie cenných papierov na obchodovanie na regulovanom trhu a zo všetkých okolností je zrejmé, že sa toto prijatie uskutoční do jedného roka od dátumu vydania emisie cenných papierov	8	7 983	3,3108
Podielové listy otvorených podielových fondov a cenné papiere zahraničných subjektov kolektívneho investovania podľa § 81 ods. 1 písm. c) zákona	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov	9		
	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v členskom štáte	10		
	Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu so sídlom v štáte, ktorý je súčasťou Európskeho hospodárskeho priestoru, a ktorý je uvedený v zozname zverejnenom Európskou komisiou	11		
	Z nových emisií cenných papierov, ak emisné podmienky obsahujú záväzok, že bude podaná žiadosť o prijatie cenných papierov na obchodovanie na regulovanom trhu a zo všetkých okolností je zrejmé, že sa toto prijatie uskutoční do jedného roka od dátumu vydania emisie cenných papierov	12		
Cenné papiere iných zahraničných subjektov kolektívneho investovania podľa § 81 ods. 1 písm d) zákona	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov	13		
	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v členskom štáte	14		
	Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu so sídlom v štáte, ktorý je súčasťou Európskeho hospodárskeho priestoru, a ktorý je uvedený v zozname zverejnenom Európskou komisiou	15		
	Z nových emisií cenných papierov, ak emisné podmienky obsahujú záväzok, že bude podaná žiadosť o prijatie cenných papierov na obchodovanie na regulovanom trhu a zo všetkých okolností je zrejmé, že sa toto prijatie uskutoční do jedného roka od dátumu vydania emisie cenných papierov	16		
Nástroje peňažného trhu podľa § 81 ods. 1 písm. e) zákona	Vydané alebo zaručené Ministerstvom financií SR alebo Národnou bankou Slovenska	17		
	Vydané alebo zaručené členskými štátmi a jeho centrálnymi orgánmi	18		
	Vydané alebo zaručené centrálnou bankou členského štátu	19		
	Vydané alebo zaručené orgánmi miestnej správy členského štátu	20		
	Vydané alebo zaručené ECB, EÚ, EIB, IBRD, IFA, CEB, IADB, ADB, AFDB, CDB, NIB, EBRD, EIF, IMF, BIS, MIGA	21		
	Vydané alebo zaručené emitentom, ktorého cenné papiere boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu	22		
	Vydané alebo zaručené finančnými inštitúciami so sídlom v členskom štáte alebo nečlenskom štáte; to platí, ak za splatenie nástrojov peňažného trhu prevzala záruku finančná inštitúcia	23		
Bežné účty a vkladové účty podľa § 81 ods. 1 písm. f) zákona	Peňažné prostriedky na bežnom účte u depozitára	24	1 419	0,5885
	Peňažné prostriedky na vkladovom účte u depozitára	25		
	Peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách alebo pobočkách zahraničných bánk so sídlom v Slovenskej republike, v inom členskom štáte alebo nečlenskom štáte, ak táto banka alebo pobočka zahraničnej banky podlieha dohľadu	26		
	Peňažné prostriedky na vkladových účtoch v bankách alebo pobočkách zahraničných bánk so sídlom v Slovenskej republike, v inom členskom štáte alebo nečlenskom štáte, ak táto banka alebo pobočka zahraničnej banky podlieha dohľadu	27	99 658	41,3318
Obchody na obmedzenie devízového rizika podľa § 81 ods. 1 písm. g) zákona	28			
Cenné papiere, ktoré prestali byť obchodované na regulovanom trhu cenných papierov podľa § 83 ods. 1 zákona	29			
Cenné papiere z nových emisií, ktoré nespĺnili podmienku podľa § 81 ods. 1 písm. b) zákona a neboli prijaté na obchodovanie do 1 roka	30			
Iný majetok	31			
Objem pohľadávok dôchodkového fondu celkom	32			
<b>Hodnota majetku v dôchodkovom fonde</b>	<b>33</b>	<b>241 117</b>	<b>100,0000</b>	
Objem záväzkov dôchodkového fondu celkom	34	1 362	0,5649	
<b>Čistá hodnota majetku v dôchodkovom fonde</b>	<b>35</b>	<b>239 755</b>	<b>99,4351</b>	

## Hlásenie o stave majetku v dôchodkovom fonde

Názov dôchodkového fondu

VUB Generali STABIL, zmiešaný d.f. VUB Generali d.s.s., a.s.

Identifikačný kód

2203060003

Stav ku dňu

30.06.2012

## Členenie podľa emitentov

čís.r.	Emitent/Banký	Spolu		Kapitálové CP a obdobné CP		Dlhové CP		PL OPF a CP ZSKI		CP IZSKI		NPT		BÚ a VÚ		Obchody na obmedzenie devízového rizika		Iný majetok		Pohľadávky dôchodkového fondu	
		objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	reálna hodnota v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	<b>CELKOM</b>	<b>241 117</b>	<b>100,0000</b>			<b>140 040</b>	<b>58,0797</b>							<b>101 077</b>	<b>41,9203</b>						
2	ABN Amro Bank N.V.	2 221				2 221															
3	Ľudová banka/Voiksbank Slovensko	1 169				1 169															
4	Bank of Scotland PLC	4 060				4 060															
5	Bear Stearns	646				646															
6	CITIGROUP INC.	3 811				3 811															
7	Commerzbank AG	528				528															
8	Česká exportní banka, a.s.	10 222				10 222															
9	Československá obchodní banka (KBC Bank)	28 481				4 609								23 872							
10	Danske Bank A/S	6 955				6 955															
11	Erste Group Bank AG	6 845				6 845															
12	General Electric Corp	1 624				1 624															
13	Goldman Sachs	1 524				1 524															
14	KBC IFIMA NV	6 710				6 710															
15	LLOYDS TSB BANK PLC	1 302				1 302															
16	MFSR	37 261				37 261															
17	Ministerstvo financii Polsko	6 016				6 016															
18	OTP Banka Slovensko, a.s.	800				800															
19	Rabobank Nederland	1 856				1 856															
20	Raiffeisen Bank	6 725				6 725															
21	Santander International Debt, S.A. Unipe	1 966				1 966															
22	SID Banka	3 743				3 743															
23	Slovenská sporiteľňa (Erste Bank)	3 533				3 533															
24	SNS REAAL Group - SNS Bank	738				738															
25	Tatra Banka, a.s.	18 302				18 302															
26	Unicredito Italiano	2 309				2 309															
27	Všeobecná úverová banka	10 628				4 565								6 063							
28	Intesa Sanpaolo Romania S.A.	10 619												10 619							
29	Banka Koper d.d.	18 985												18 985							
30	ING Bank NV, pob. zahr. banky	1 419												1 419							
31	Banka Sparkasse SI d.d.	19 782												19 782							
32	Raiffeisen Banka SI d.d.	20 337												20 337							







Hlásenie o stave majetku v dôchodkovom fonde

Názov dôchodkového fondu

VUB Generali STABIL, zmiešaný d.f. VUB Generali d.s.s., a.s.

Identifikačný kód

2203060003

Stav ku dňu

30.06.2012

Členenie podľa menového hľadiska

č.r.	Zostatková fixácia úrokových mier	Spolu		Kapitálové CP a obdobné CP		Dlhové CP		PL OPF a CP ZSKI		CP IZSKI		NPT		BÚ a VÚ		Obchody na obmedzenie devízového rizika			Iný majetok		Pohľadávky dôchodkového fondu	
		objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	reálna hodnota v tis. eur	hodnota podkladovéhó nástroja v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1	<b>Majetok denominovaný v EUR</b>																					
2	na požiadanie a do 1 mesiaca vrátane	24 275	10,0677			3 074	1,2749							21 201	8,7928							
3	od 1 do 3 mesiacov vrátane	24 276	10,0681			527	0,2186							23 749	9,8496							
4	od 3 do 6 mesiacov vrátane	34 994	14,5133			5 267	2,1844							29 727	12,3289							
5	od 6 mesiacov do 1 roka vrátane	36 784	15,2557			16 447	6,8212							20 337	8,4345							
6	od 1 do 3 rokov vrátane	95 100	39,4414			89 037	36,9269							6 063	2,5146							
7	od 3 do 5 rokov vrátane	25 688	10,6538			25 688	10,6538															
8	od 5 do 10 rokov vrátane																					
9	od 10 do 15 rokov vrátane																					
10	nad 15 rokov																					
11	nedefinované																					
12	<b>CELKOM</b>	<b>241 117</b>	<b>100,0000</b>			<b>140 040</b>	<b>58,0797</b>							<b>101 077</b>	<b>41,9203</b>							

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Miroslava Malá

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

02/59338826

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Patrik Gajdošik

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

02/59338876

Skrátená verzia polročnej správy o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde

Názov dôchodkového fondu

VÜB Generali STABIL, zmiešaný d.f. VÜB Generali d.s.s., a.s.

Stav ku dňu

30.6.2012

Výkaz aktív a pasív dôchodkového fondu

Označenie	Položka	Čís.r.	Hodnota v tis. eur k 30.6.2012	Hodnota v tis. eur k 30.6.2011	Hodnota v tis. eur k 30.6.2010
a	b	c	1	2	3
<b>I.</b>	<b>Investičný majetok</b>	<b>1</b>	<b>239 698</b>	<b>221 446</b>	<b>158 495</b>
1.	Dlhopisy	2	140 041	146 130	112 582
a)	bez kupónov	3		8 952	25 156
b)	s kupónmi	4	140 041	137 178	87 426
2.	Akcie	5			463
3.	Podielové listy	6			
a)	otvorených podielových fondov	7			
b)	ostatné	8			
4.	Krátkodobé pohľadávky	9	93 595	55 825	45 450
5.	Dlhodobé pohľadávky	10	6 062	19 491	
6.	Deriváty	11			
<b>II.</b>	<b>Neinvestičný majetok</b>	<b>12</b>	<b>1 419</b>	<b>832</b>	<b>15 980</b>
7.	Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	13	1 419	832	15 980
8.	Ostatný majetok	14			
	<b>Aktíva v dôchodkovom fonde spolu</b>	<b>15</b>	<b>241 117</b>	<b>222 278</b>	<b>174 475</b>
<b>I.</b>	<b>Závazky</b>	<b>16</b>	<b>1 362</b>	<b>23</b>	<b>10</b>
1.	Závazky voči bankám	17			
2.	Závazky z ukončenia dôchodkového sporenia	18			
3.	Závazky voči dôchodkovej správcovskej spoločnosti	19	52	19	10
4.	Závazky z derivátových operácií	20			
5.	Ostatné záväzky	21	1 310	4	
<b>II.</b>	<b>Vlastné imanie</b>	<b>22</b>	<b>239 755</b>	<b>222 255</b>	<b>174 465</b>
1.	Dôchodkové jednotky na osobných dôchodkových účtoch sporiteľov	23	239 755	222 073	174 360
2.	Dôchodkové jednotky na garančnom účte	24		182	105
	<b>Pasíva v dôchodkovom fonde spolu</b>	<b>25</b>	<b>241 117</b>	<b>222 278</b>	<b>174 475</b>

Výkaz výnosov a nákladov dôchodkového fondu

Označenie	Položka	Čís.r.	Hodnota v tis. eur k 30.6.2012	Hodnota v tis. eur k 30.6.2011	Hodnota v tis. eur k 30.6.2010
a	b	c	1	2	3
1.	Výnosy z úrokov	1	3 183	2 467	1 736
2.	Výnosy z podielových listov	2			
3.	Výnosy z dividend	3			
4.a	Čistý zisk/(strata) z operácií s cennými papiermi	4	601	-123	-1 066
5.b	Čistý zisk/(strata) z devízových operácií	5		-1	4
6.c	Čistý zisk/(strata) z derivátových operácií	6			
7.d	Čistý zisk/(strata) z operácií s iným majetkom	7			
8.e	Čistý zisk/(strata) z precenenia cenných papierov	8	852	-60	577
<b>II.</b>	<b>Čistý výnos z majetku vo fonde</b>	<b>9</b>	<b>4 636</b>	<b>2 283</b>	<b>1 251</b>
f	Náklady (na financovanie fondu)	10	328		
<b>III.</b>	<b>Čistý zisk/(strata) zo správy majetku vo fonde</b>	<b>11</b>	<b>4 308</b>	<b>2 283</b>	<b>1 251</b>
g	Dane	12			2
<b>IV.</b>	<b>Zisk/(strata) dôchodkového fondu</b>	<b>13</b>	<b>4 308</b>	<b>2 283</b>	<b>1 249</b>